



Narcotics Anonymous

Oversættelsesudvalget

Rapport til RSK mødet november 2012

Siden mødet i juni har OU levet et stille, men stabilt liv.

Det lader til at tendensen med at folk udtaler interesse for at deltage, for så at trække sig igen når de skal lave noget, fortsætter med at være det normale.

I hvert fald har hovedparten af de der meldte sig under fanerne i og omkring service konference, forladt skuden igen.

Frem til arbejdsdagen den 18. sep. brugte jeg rigtig meget energi på at henvende mig til medlemmer, minde om aftaler, spørge ind til fortsat medvirken, udvise forståelse for forsinkelser, lave nye aftaler. Det er jeg stoppet med, vil man være med i OU holder man aftaler og leverer ellers betragtes man som udtrådt.

Så på nuværende tidspunkt er der 3 medlemmer (efter næstformanden har trukket sig) i udvalget, som har mødtes en gang fysisk og 2 gange på nettet, og gennemarbejdet dele af "Vejledninger i trinarbejde" og udarbejdet forslag til revision af "Ordlisten".

(Referat af arbejdsrunde den 18. sep. vedhæftet)

Vi satser på at afholde netmøder med korte intervaller så vi kan få afsluttet "Vejledninger" så hurtigt som muligt, uden at jeg tør sætte dato på, som det hele ser ud lige nu.

Vi har valgt en grundig, men derfor også tidskrævende, arbejdsform for gennemgangen af det aktuelle projekt, ud fra overbevisningen om det giver det bedste og mest holdbare resultat.

I forventning om at "Ordlisten" bliver vedtaget, forudser jeg også der bliver en del arbejde med at rette den allerede eksisterende oversatte litteratur, men det tager vi til den tid.

Så jeg må bede jer alle have tålmodighed med alle de ting I sikkert gerne så oversat, meget kan vi, men miraklerne tager lidt tid.

I kærlig service
Mogens